

Poland-Warsaw: Personal care products

OJ S 203/2023 20/10/2023

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Centralny Zarząd Służby Więziennej

National registration number: 5261058188

Postal address: ul. Rakowiecka 37A

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 02-521

Country: Poland

Contact person: Krystian Sitkowski

E-mail: zzp@sw.gov.pl

Telephone: +48 226408432

Internet address(es):

Main address: <http://www.sw.gov.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Pasta do zębów i krem do golenia

Reference number: 14/23/TK

II.1.2. Main CPV code

33700000 Personal care products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Dostawa 1 889 805 tubek pasty do zębów oraz 1 786 315 tubek kremu do golenia.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 3 353 158,45 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Pasta do zębów

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

33711720 Toothpaste

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

Pasta do zębów winna posiadać następującą charakterystykę:

1. Waga netto tuby pasty do zębów – 60 g;
2. Okres trwałości – minimum 8 miesięcy od dnia dostarczenia do odbiorcy (od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego);
3. Pasta musi spełniać wymogi produktu kosmetycznego, o którym mowa w:
 - ustawie z dnia 4 października 2018 r. o produktach kosmetycznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2227);
 - rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1223/2009 dotyczącego produktów kosmetycznych;
4. Produkt powinien posiadać Raport bezpieczeństwa produktu kosmetycznego;
5. Wymagania;
 - a) nie może powodować podrażnień ani uszkodzeń tkanek jamy ustnej;
 - b) być jednorodną masą, nie rozdzielającą się i pozbawioną grudek, dająca się wycisnąć z tuby przy niewielkim nacisku palcami;
 - c) posiadać przyjemny i delikatny smak, niedrażniący zapach charakterystyczny dla zastosowanej kompozycji zapachowej;
 - d) posiadać dobre właściwości czyszczące zębów.
6. Produkt przebadany dermatologicznie;
7. Pasty powinny być pakowane w pudełka tekturowe – po 100 tubek.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Jakość oferowanego przedmiotu zamówienia / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Krem do golenia

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

33711810 Shaving creams

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

Krem do golenia powinien posiadać następującą charakterystykę:

1. Waga netto tuby kremu do golenia – 40 g;
2. Okres trwałości – minimum 8 miesięcy od dnia dostarczenia do odbiorcy (od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego);
3. Krem musi spełniać wymogi produktu kosmetycznego, o którym mowa w:
 - ustawie z dnia 4 października 2018 r. o produktach kosmetycznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2227);
 - rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1223/2009 dotyczącego produktów kosmetycznych;
4. Produkt powinien posiadać Raport bezpieczeństwa produktu kosmetycznego;
5. Wymagania:
 - a) krem musi wytwarzać obfitą i gęstą pianę o właściwościach nawilżających i ochronnych oraz zmiękczających zarost;
 - b) nie może podrażniać skóry;
 - c) być jednorodną masą, nie rozdzielającą się i pozbawioną grudek, dająca się wycisnąć z tuby przy niewielkim nacisku palcami;
 - d) posiadać przyjemny i delikatny smak, niedrażniący zapach charakterystyczny dla zastosowanej kompozycji zapachowej.
6. Produkt przebadany dermatologicznie;
7. Kremy powinny być pakowane w pudełka tekturowe – po 100 tubek.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Jakość oferowanego przedmiotu zamówienia / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 134-428942](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Krem do golenia

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SUENO COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Postal address: Jakubowicza 81

Town: LIPKÓW

NUTS code: PL Polska

Postal code: 05-080

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SUENO SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Postal address: Jakubowicza 81

Town: Lipków

NUTS code: PL Polska

Postal code: 05-080

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 571 957,20 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Pasta do zębów

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

Other reasons (discontinuation of procedure)

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

W terminie do 10 dni od dnia powzięcia informacji o działaniu lub zaniechaniu działania przez Zamawiającego.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/10/2023